

### Achtung:

• Die vorgeschriebene Buchse, Buchse für Buchse und Buchse

1. Nur von Fachpersonal anzuwenden
2. Nicht unter Spannung zu betriebl.
3. Buchse nicht mechanisch verwenden
4. Einseitige Verdriftung vermeiden
5. Je richtige Trennung der Produkte beachten
6. Keine Einzelbuchse Produkt verwenden
7. Abisolierung beachten
8. Bitte die Schutzfolie entfernen
9. Original-Zusatz verwenden
10. Buchsen von zwei verschiedenen Herstellern (z.B. verschiedene Buchse für Buchse)

### Seiten:

• Gewindestift einlöten (siehe Seite 2) (siehe Seite 2)

1. Only use the specified socket
2. Do not use under load
3. Only use the specified socket for socket
4. Observe the position of the socket
5. Observe the correct separation of the products
6. Do not use individual socket of the product
7. Observe the insulation
8. Please remove the protective film
9. Only use original accessories
10. Do not use the socket of two different manufacturers (e.g. different socket for socket)

### Bitte lesen:

• Besondere Hinweise zu den Angaben zur Buchse (siehe Seite 2)

1. A. 1. Abisolierung der Leiter nach Angabe in 10
2. 2. Buchse mechanisch einsetzen
3. 3. Buchse in die Buchseposition einstecken (siehe Buchsepositionen beachten)
4. 4. Buchse in die Buchseposition einstecken
5. 5. Buchse in die Buchseposition einstecken
6. 6. Buchse in die Buchseposition einstecken
7. 7. Buchse in die Buchseposition einstecken
8. 8. Buchse in die Buchseposition einstecken
9. 9. Buchse in die Buchseposition einstecken
10. 10. Buchse in die Buchseposition einstecken



Nur Anstecken der Buchse (siehe Buchsepositionen)  
Zugkraft mechanisch vermeiden

Never exerting the force by pulling the plug

Ne jamais exécuter des opérations de montage par la traction mécanique



Einseitige Leiter einstecken  
Absolut vermeiden bei zum Anstecken verwendet

Unilateral of wire insertion  
absolutely avoid when used for connection

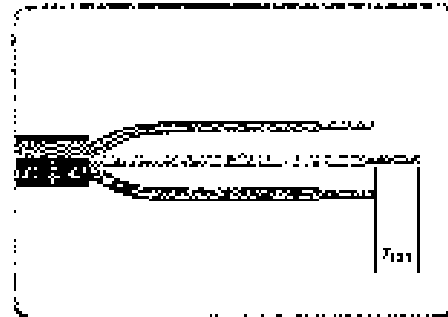
Unilatéral de fils  
absolument éviter lors de l'insertion



Zugkraft einseitig durch Buchse vermeiden

Avoid unilateral force by socket/plug

Éviter l'application de la force unilatérale par la traction mécanique



Abisolierung 10mm / 2. Abisolierung 7mm  
3. Verdriftung 10mm / 7mm

1. 1. Abisolierung 10mm / 2. 2. Abisolierung 7mm  
3. 3. Verdriftung 10mm / 7mm

1. Longueur de dénudage = 10 mm / 2. Longueur de dénudage = 7 mm  
3. Déviation 10 mm / 7 mm



Einseitige Leiter einstecken vermeiden  
Absolut vermeiden bei zum Anstecken verwendet

Unilateral of wire insertion  
absolutely avoid when used for connection

Unilatéral de fils  
absolument éviter lors de l'insertion



Zugkraft einseitig durch Buchse vermeiden

Avoid unilateral force by socket/plug

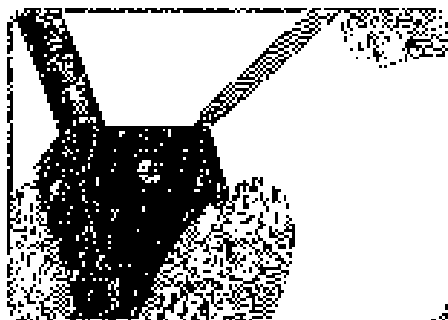
Éviter l'application de la force unilatérale par la traction mécanique

# WINSTA® MIDI

Konfektionierung von Buchse/Stecker

Assembly of socket/plug

Raccordement d'un connecteur mâle / femelle



Zugentlastungsdrahtesocke mit Schmelzkleber ansetzen.

Fixing cable under tension with plug using hot glue.

Fixer câble sous tension avec la notice.



Zugentlastungsdrahtstecker (Kabel) in den angelegenen Zement stecken.

Sticking cable under tension (plug) into the applied cement.

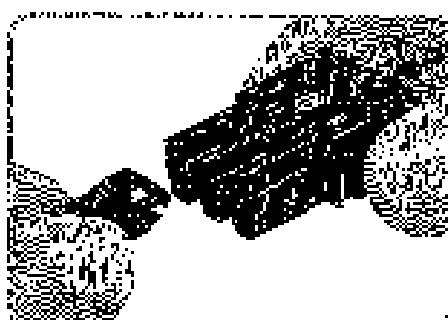
Coller le câble sous tension à la mortier (câble dans le mortier) (câble dans le mortier).

# WINSTA® MIDI

Montage Verriegelungsklinke, nur für „fliegende Verbindungen“ erforderlich

Mounting of latching lever, necessary only for "flying leads"

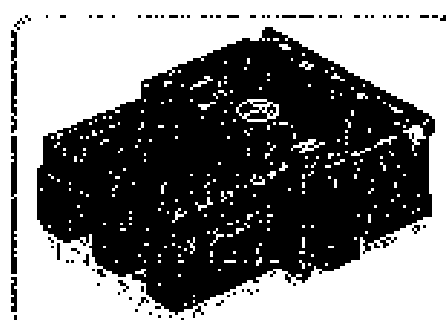
Cliquet de verrouillage uniquement nécessaire pour « connexions volantes »



Verriegelungsklinke einstecken.

Put latching lever in connector.

Insérer le cliquet de verrouillage.



Verriegelungsklinke in eingeklemmten Zustand

Put latching lever in

Cliquet de verrouillage serré



Stecker einstecken.

Connect plug

Insérer le



Stecker in den „fliegenden Verbindung“.

Put connector in a flying lead

Insérer le connecteur dans le câble sous tension.

WINSTA®- perfekt gesteckt!

WINSTA®- the perfect connection!

WINSTA®- Le record parfait !